

**OMCC Executive:**

Francisco Salvador, President  
 Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor  
 Romy Raimundo, Secretary  
 Joaquim Mota, Vice President  
 Fausto Dâmaso, Treasurer  
 Mário Bastos



ORGANISMO  
 MUNDIAL DE CURSILLOS  
 DE CRISTIANDAD

**MCC**

**OMCC Coordinators:**

YoonShik Shim	APG
Álvaro Moreno	GECC
Filipe Vanososte	GLCC
Estelita René	NACG

## BẢN TIN HÀNG THÁNG

**Tháng 6 năm 2016**

## ĐẠI ULTREYA THẾ GIỚI V

**4,5,6 tháng 5 năm 2017**



### THỜI ĐIỂM CỦA CURSILLO

#### "Ai có tai để nghe, thì hãy nghe!" (Mt 11,15)

"PT Cursillo (CM/MCC) được khai sinh vào thập niên bốn mươi của thế kỷ trước, một thời kỳ hỗn loạn nhất trong lịch sử nhân loại, Châu Âu bị tàn phá bởi chiến tranh, một thế giới đầy lo lắng bởi sự hỗn loạn, khao khát hòa bình và càng lúc càng phớt lờ những điều của Chúa.

Trong thời kỳ như vậy, Cursillo đã là một đáp ứng thích hợp cho những thách thức mà châu Âu đang sống, đặc biệt là trước sự phát triển việc xa rời đạo Chúa xảy ra vào cùng thời gian.

Nó không phải là một nhiệm vụ dễ dàng, và không phải lúc nào cũng được hiểu rõ ràng, ngay cả trong Giáo Hội, vì PT Cursillo đi tiên phong trong thời gian này (và như chúng ta đã biết, những người tiên phong phải đổi mới và việc này phải là một nhà cách mạng).

PT Cursillo đã thấy trước, trước nhiều năm, mà phần lớn nó đã trở thành hiện thực trong Giáo Hội qua Công Đồng Vatican II. Phong Trào Cursillo đã ở tuyến đầu, vì vậy nó đã phát triển và đã đem lại hoa trái.

Dựa trên đặc sủng ban đầu của nó, PT Cursillo đã đưa ra một đề nghị cho một sự chuyển đổi và thách thức sự thánh thiện trong trạng thái bình thường. Sự thánh thiện từ những nam nữ trong sự đơn giản qua chứng tá sống hàng ngày của họ. Là một vị thánh trong gia đình, là một vị thánh nơi sở làm, và là một vị thánh trong xã hội. Là một vị thánh mặc com lê thắt cà vạt, hoặc trong bộ đồ xanh của người công nhân.

Cũng vậy, thế giới hôm nay, và đặc biệt là Châu Âu, cũng đang sống trong những ngày khó khăn và rối loạn. Vì vậy, chúng ta một lần nữa được kêu gọi trở thành vị trí hàng đầu vào lúc này" (diễn văn của Chủ Tịch Ban Chấp hành OMCC - Ultraya Châu Âu, Rome 2015)!

AllCorrespondenceto: omcc.portugal@gmail.com  
 Postal address: Rua do Faro,6  
 2520-401 Peniche - PORTUGAL  
 Tel: +351 262787984◊ Mobil +351 914771314  
 www.orgmcc.org

## OMCC Executive:

Francisco Salvador, President  
Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor  
Romy Raimundo, Secretary  
Joaquim Mota, Vice President  
Fausto Dâmaso, Treasurer  
Mário Bastos



ORGANISMO  
MUNDIAL DE CURSILLOS  
DE CRISTIANDAD

**MCC**

## OMCC Coordinators:

YoonShik Shim	APG
Álvaro Moreno	GECC
Filipe Vanososte	GLCC
Estelita René	NACG

Đức Thánh Cha Phanxicô trong tông huấn *Evangelium Gaudium* (Niềm Vui Tin Mừng) đã vẽ lên chân dung các mối liên hệ giữa các tư tưởng hiện nay, cũng như phác họa lên những khái niệm về xã hội và gia đình, đồng thời cũng cảnh báo cho chúng ta những khó khăn thường phát sinh trong Giáo Hội, trong dân Chúa.

Một hệ thống kinh tế bóc lột, tôn thờ bạc tiền, tiền bạc là quyền lực thay vì là phục vụ, sự bất bình đẳng xã hội sinh bạo lực, những thách thức của nền văn hóa toàn cầu, sự hoang dã của niềm tin và sự phá hủy gia đình là một số trong những thách thức mà Đức Giáo Hoàng hô hào để xem xét và ở đó cho thấy rằng *"Tuy nhiên, là những đứa con của thời đại này, tất cả chúng ta một cách nào đó cũng chịu ảnh hưởng bởi nền văn hoá toàn cầu hoá hôm nay, nó cho chúng ta những giá trị và khả thể mới, nhưng cũng có thể hạn chế, chi phối và rất cuộc làm hại chúng ta.."* (*Evangelium Gaudium* 77)



Ngoài ra Đức Thánh Cha cũng thách thức chúng ta đừng sợ, trong bài phát biểu ở Đại Ultreya Châu Âu - Rome tháng 5 năm 2015, Ngài đã nói với chúng ta rằng: *"Những người tiên phong của Phong trào là những nhà truyền giáo đích thực: họ xác tín trong việc khởi xướng và đã mạnh dạn đến với mọi người, cảm thông với những khó khăn và đồng hành với họ trên con đường đức tin trong tôn trọng và yêu thương."* ... *"Từ khởi đầu của Phong trào, anh chị em hiểu rằng chỉ với tình bạn chân thật, chúng ta mới có thể chuẩn bị và cùng song hành với mọi người trong cuộc hành trình của họ, một cuộc hành trình bắt đầu từ việc hoán cải, qua việc khám phá vẻ đẹp của một đời sống trong ân sủng của Thiên Chúa, và kèm với niềm vui của việc trở thành Tông Đồ trong cuộc sống hàng ngày. Nhờ vậy, mà hàng triệu người trên thế giới đã được giúp đỡ để phát triển đời sống đức tin. Trong bối cảnh hiện nay về tình trạng khép kín và cách ly hiển hiện trong các thành phố của chúng ta, việc các bạn giới thiệu một bầu khí ấm cúng và thân thương trên bình diện nhân loại qua các buổi Hội Nhóm thì cực kỳ thiết yếu."*

Và sau đó Ngài nói tiếp: *"Giáo Hội, trong thực tế, là một "Trái tim rộng mở của người Mẹ" mời gọi chúng ta đôi khi phải "dừng lại", "gạt đi những lo âu để nhìn vào mắt nhau và lắng nghe", "từ bỏ những nhu cầu đặc biệt để tham gia cùng với những người lạc lõng cô độc".* (*Evangelium Gaudium*, 46). *Thật là tốt đẹp để giúp đỡ tất cả mọi người, đặc biệt là những người có khó khăn trong việc sống đức tin của họ, để giữ liên lạc với "Mẹ" luôn luôn gần gũi với gia đình tuyệt vời thân thiện là Giáo Hội"*. (Giáo hoàng Francis - Ultreya Châu Âu, Rome 2015)

Những thách thức mới mà chúng ta đang đối mặt chủ yếu là hậu quả của những cuộc đối đầu và những bất đồng vẫn thường gây ra sự hủy hoại trong gia đình. Đối với người bị đau khổ, bị áp bức trong cuộc sống, Đức

**OMCC Executive:**

Francisco Salvador, President  
 Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor  
 Romy Raimundo, Secretary  
 Joaquim Mota, Vice President  
 Fausto Dâmaso, Treasurer  
 Mário Bastos



ORGANISMO  
 MUNDIAL DE CURSILLOS  
 DE CRISTIANDAD

**MCC**

**OMCC Coordinators:**

YoonShik Shim	APG
Álvaro Moreno	GECC
Filipe Vanososte	GLCC
Estelita René	NACG

Thánh Cha Phanxicô mời gọi chúng ta cần để tâm đến họ, đồng thời điểm cao nhất của Lòng Thương Xót cũng giải thích cho chúng ta rằng: *“Giáo Hội được mời gọi để là ngôi nhà của Chúa Cha với cánh cửa luôn luôn mở rộng. Dấu chỉ cụ thể của việc mở cửa này là tất cả các nhà thờ của chúng ta phải mở rộng cửa. Để nếu bất cứ ai được tác động của Chúa Thánh Thần đến đó tìm kiếm Thiên Chúa, họ sẽ không gặp một cánh cửa đóng kín. Đồng thời có những cánh cửa khác cũng không nên đóng kín. Tất cả mọi người có thể chia sẻ một cách nào đó vào đời sống Giáo Hội, tất cả mọi người có thể là một phần tử của cộng đồng, và các cánh cửa của các Bí Tích cũng không nên đóng lại vì bất cứ lý do nào ... Bí Tích Thánh Thể, mặc dù là sự viên mãn của đời sống bí tích, nhưng không chỉ là phần thưởng cho những người hoàn hảo, mà còn là thần dược và lương thực cho những người yếu đuối. Những xác tín này có ý nghĩa mục vụ mà chúng ta được mời gọi cân nhắc một cách thận trọng và dũng cảm. Thông thường chúng ta hay hành xử như những người ban phát ân sủng chứ không như là những người giúp người khác dễ dàng lãnh nhận ân sủng. Ngoài ra Giáo Hội không phải là nơi thu thuế, mà là nhà của Chúa Cha, ở đó có chỗ cho tất cả mọi người, với tất cả những khó khăn trong cuộc sống của họ”.* (Evangelii gaudium, 47)

Nếu toàn Hội Thánh giữ được sự thôi thúc truyền giáo này, thì chúng ta phải đi đến với **tất cả mọi người** không trừ một ai. (Evangelii gaudium, 48).



Đó là lý do tại sao PT Cursillo phải phù hợp với lòng dũng cảm và gan dạ, lại một lần nữa là **sự tiên phong** như những ngày đầu. Và bản thảo của Tư Tưởng Căn Bản (FI3ed) thì rất rõ ràng khi đọc trong các trang của nó: *“nguồn gốc của PT Cursillo có một ân sủng đặc biệt của Chúa Thánh Thần, là nguồn cảm hứng để mang tình yêu của Thiên Chúa đến cho mọi người, đặc biệt là những người xa cách”* (FI3ed 41) *“Mỗi người, bất cứ tình cảnh của họ như thế nào, thì họ đều được gọi để gặp gỡ Thiên Chúa, để biến đổi cuộc sống của họ và trở nên nhân chứng của Tin Mừng”* (FI3ed 78 b) *“về nguyên tắc, Tiền Cursillo không loại trừ bất cứ ai: bất kỳ người nào cũng có thể được mở để loan báo Tin Mừng trong PT Cursillo. Với sự chuẩn bị đúng đắn, ai cũng có thể gặp Chúa qua Phong Trào. Cũng qua PT Cursillo bất cứ ai tìm thấy chính mình trong một cộng đoàn Kitô hữu thì họ có thể sống tiến trình hoán cải của mình. Bất kỳ người nào, qua thực chứng hoán cải riêng của họ, họ đều có thể trở thành men trong môi trường họ đang sống.”* (FI3ed 178)

Chắc chắn rằng tình yêu của Chúa bình đẳng đối cho tất cả mọi người, được xác nhận qua "công cụ" mà Tòa Thánh công nhận là *“sự biểu hiện chính thức của PT Cursillo”* (quy chế OMCC được Tòa Thánh chấp thuận trong tháng 12 năm 2014), chúng ta có thể đối mặt với những thách thức mà Đức Giáo Hoàng Francisco đặt

**OMCC Executive:**

Francisco Salvador, President  
 Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor  
 Romy Raimundo, Secretary  
 Joaquim Mota, Vice President  
 Fausto Dâmaso, Treasurer  
 Mário Bastos



ORGANISMO  
 MUNDIAL DE CURSILLOS  
 DE CRISTIANDAD

**MCC**

**OMCC Coordinators:**

YoonShik Shim	APG
Álvaro Moreno	GECC
Filipe Vanososte	GLCC
Estelita René	NACG

*ra hầu hết trong tông huấn gần đây của Ngài: Niềm Vui Yêu Thương - Amoris Laetitia (The Joy of Love).*

Đức Thánh Cha khuyên nhủ chúng ta: “Đường lối của Giáo Hội, từ thời Công Đồng Giêrusalem, đã luôn luôn là đường lối của Chúa Giêsu, đường lối của lòng thương xót và phục hồi ... đường lối của Giáo Hội không phải là để mãi mãi lên án bất cứ ai.” ... “Do đó, có một nhu cầu là "tránh sự lên án mà không tính đến sự phức tạp của nhiều tình huống khác nhau" và "cần lưu tâm đến những trải nghiệm đau khổ của con người qua tình cảnh của họ như thế nào”. (Amoris Laetitia, 296).

“Không ai có thể bị kết án đời đời, vì đó không phải là nguyên lý của Tin Mừng! Ở đây tôi không chỉ nói về ly dị và tái hôn, nhưng với tất cả mọi người, trong bất cứ tình huống nào mà họ tìm thấy chính bản thân họ” ... “còn như cách đối phó với những tình huống "bất thường" khác nhau, thì các Nghị Phụ Thượng Hội Đồng đã đạt đến một sự đồng thuận chung, mà tôi ủng hộ: "Khi xem xét cách tiếp cận mục vụ đối với những người đã ký kết hôn nhân theo luật đời, những người đã ly dị và tái hôn, hoặc chỉ đơn thuần sống với nhau, Giáo Hội có trách nhiệm giúp họ hiểu được sự chỉ dạy thiêng liêng về ân sủng trong cuộc sống của họ và cung ứng cho họ sự trợ giúp để họ có thể đạt được sự viên mãn theo kế hoạch của Thiên Chúa dành cho họ", việc đó luôn luôn có thể xảy ra do bởi quyền năng của Chúa Thánh Thần.” (Amoris Laetitia, 297)

Ngôn từ Lòng Thương Xót của Đức Giáo Hoàng chúng ta phải đón nhận và đưa vào thực hành trong PT Cursillo, như là một phong trào tiên phong mà chúng ta muốn và chúng ta nên.

**Đó là nhiệm vụ của chúng ta!**

**"Thời Điểm của Cursillos"** phương châm của Đại Ultreya Thế Giới sẽ được tổ chức vào ngày 4,5 và 6 tháng 5 năm 2017 cạnh Đức Mẹ Fatima ở Bồ Đào Nha.

Vì vậy, hãy để nó là thời điểm của Phong Trào, làm thế nào để đáp ứng một cách kiên quyết đối với những thách thức mà Đức Giáo Hoàng và các Giáo Phụ Thượng Hội Đồng đã đưa ra cho chúng ta!

**"Ai có tai để nghe, thì hãy nghe!" (Mt 11,15)**



**"Ai có tai, hãy để họ hiểu những gì Chúa Thánh Thần tiết lộ nơi các nhà thờ!"**

**(Rv. 2,11)**

*(Lược dịch bởi Quỳnh Tín – Nguyễn Tiến Phạm)*

All Correspondence to: [omcc.portugal@gmail.com](mailto:omcc.portugal@gmail.com)  
 Postal address: Rua do Faro,6  
 2520-401 Peniche - PORTUGAL  
 Tel: +351 262787984 ◊ Mobil +351 914771314  
[www.orgmcc.org](http://www.orgmcc.org)